

Germany-Kissing: Architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 50/2023 10/03/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gemeinde Kissing

Postal address: Pestalozzistraße 5

Town: Kissing

NUTS code: DE275 Aichach-Friedberg

Postal code: 86438

Country: Germany

Contact person: Gemeinde Kissing

E-mail: gemeinde@kissing.de

Telephone: +49 823379070

Fax: +49 82335290

Internet address(es):

Main address: <https://www.kissing.de/>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av1cd602-eu>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av1cd602-eu>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Rahmenvereinbarung über die Erbringung von Ingenieurleistungen

Reference number: 81488

II.1.2. Main CPV code

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Ziel der vom Auftragnehmer nach der Rahmenvereinbarung zu erbringenden Ingenieurleistungen ist die abschnittsweise Untersuchung der öffentlichen Entwässerungseinrichtung einschl. Schachtbauwerken, Pumpstationen und Kanalhebeanlagen, die Bewertung der Untersuchungsergebnisse, die Feststellung des Kanalzustandes sowie eines etwaigen Sanierungsbedarfs sowie die Planung der Sanierung der öffentlichen Entwässerungseinrichtung einschl. Vorbereitung der Vergabe der Sanierungsarbeiten, Mitwirkung bei der Vergabe, Bauoberleitung, örtliche Bauüberwachung und Objektbetreuung in den Untersuchungs- und Sanierungsabschnitten.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE275 Aichach-Friedberg

Main site or place of performance: Kissing

II.2.4. Description of the procurement

Ziel der vom Auftragnehmer nach der Rahmenvereinbarung zu erbringenden Ingenieurleistungen ist die abschnittsweise Untersuchung der öffentlichen Entwässerungseinrichtung einschl. Schachtbauwerken, Pumpstationen und Kanalhebeanlagen, die Bewertung der Untersuchungsergebnisse, die Feststellung des Kanalzustandes sowie eines etwaigen Sanierungsbedarfs sowie die Planung der Sanierung der öffentlichen Entwässerungseinrichtung einschl. Vorbereitung der Vergabe der Sanierungsarbeiten, Mitwirkung bei der Vergabe, Bauoberleitung, örtliche Bauüberwachung und Objektbetreuung in den Untersuchungs- und Sanierungsabschnitten.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/08/2023 End: 31/07/2025

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

§ 13.1 Rahmenvereinbarung: Die Rahmenvereinbarung wird für die Dauer von zwei Jahren fest abgeschlossen und hat eine maximale Laufzeit von vier Jahren. Nach Ablauf von zwei Jahren verlängert sich die Rahmenvereinbarung jeweils um ein weiteres Jahr, wenn der Vertrag nicht vom AG drei Monate vor Ablauf der Vertragslaufzeit gekündigt wird.

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3Maximum number: 10Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

1) Umsatz (max. 50 v. 250 P.): Erzielter Jahresumsatz (netto) in dem Tätigkeitsbereich des Auftrages in den letzten drei Geschäftsjahren (2020, 2021, 2022) wird bei einem durchschnittlichen Umsatz über den vorgenannten Zeitraum von unter und bis einschließlich EUR 200.000 mit 0 P., mehr als EUR 200.000 bis einschließlich EUR 400.000 mit 1 P., mehr als EUR

400.000 bis einschließlich EUR 600.000 mit 2 P., mehr als EUR 600.000 bis einschließlich EUR 800.000 mit 3 P., mehr als EUR 800.000 bis einschließlich EUR 1.000.000 mit 4 P., und mehr als EUR 1.000.000 mit 5 P. bewertet.

2) Anzahl der Mitarbeiter (max. 50 v. 250 P.): Anzahl der durchschnittlich in den letzten drei Jahren (2020, 2021, 2022) im Tätigkeitsbereich des Auftrages fest angestellten Mitarbeiter inkl. Führungskräfte wird bei einer durchschnittlichen Anzahl von bis einschließlich 2 M. mit 0 Punkten, mehr als 2 M. bis einschließlich 5 M. mit 1 Punkt, mehr als 5 M. bis einschließlich 8 M. mit 2 Punkten, mehr als 8 M. bis einschließlich 12 M. mit 3 Punkten, mehr als 12 M. bis einschließlich 15 M. mit 4 Punkten, mehr als 15 M. mit 5 Punkten bewertet.

3) Unternehmensbezogene Referenzen (max. 150 v. 250 P.): Wertung von bis zu fünf Referenzen des Unternehmens. Gewertet werden nur Referenzleistungen, die mit den zu vergebenden Ingenieurleistungen vergleichbar sind und im Zeitraum vom 01.01.2018 bis zum Ende der Bewerbungsfrist dieses Verfahrens abgeschlossen worden sind. Abgeschlossen ist eine Maßnahme dann, wenn die (Gesamt-)Abnahme der Bauleistungen erfolgt ist. Wertbare Referenzleistungen werden anhand folgender Kriterien bewertet: Durchführung der HOAI-Leistungsphasen 3 bis einschl. 8 gem. § 43 Abs. 1 HOAI oder eines vergleichbaren Leistungsbildes; Sanierung von Schmutzwasserkanalanlagen; Sanierung von Niederschlagswasserkanalanlagen; Untersuchung mit abbiegefähigem(n) Kamerasystem(en); Dichtheitsprüfung mit Wasser oder Luft; geschätzte Gesamtleitungslänge aller sanierten Kanalanlagen von mind. 2 km im Projekt bzw. je Referenz. Erfüllt eine Referenz eines der sechs Kriterien, so erhält der Bewerber 1 Teilpunkt. Insgesamt können bei der Wertung von 5 Unternehmensreferenzen maximal 30 Teilpunkte erreicht werden (5 x 6 Teilpunkte). Die Teilpunkte werden wie folgt in Punkte umgerechnet: 0 bis 5 Teilpunkte: 0 Punkte, 6 bis 10 Teilpunkte: 1 Punkt, 11 bis 15 Teilpunkte: 2 Punkte, 16 bis 20 Teilpunkte: 3 Punkte, 21 bis 25 Teilpunkte: 4 Punkte, und 26 bis 30 Teilpunkte: 5 Punkte

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

§ 13.1 Rahmenvereinbarung: Die Rahmenvereinbarung wird für die Dauer von zwei Jahren fest abgeschlossen und hat eine maximale Laufzeit von vier Jahren. Nach Ablauf von zwei Jahren verlängert sich die Rahmenvereinbarung jeweils um ein weiteres Jahr, wenn der Vertrag nicht vom AG drei Monate vor Ablauf der Vertragslaufzeit gekündigt wird.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

1) Erklärung, dass keine Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- 1) Umsatz: Erzielter Jahresumsatz (netto) in dem Tätigkeitsbereich des Auftrages in den letzten drei Geschäftsjahren (2020, 2021, 2022). Auswahlkriterium, s.o II.2.9).
- 2) Versicherung: Erklärung zum Bestand einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung bei einem in der Europäischen Union zugelassenen Haftpflichtversicherer mit einer Deckungssumme für Personenschäden in Höhe von EUR 3,0 Mio. und für Sach-/Vermögensschäden in Höhe von EUR 3,0 Mio., wobei die Maximierung der Schadensregulierung innerhalb Deutschlands im Jahr mindestens das 2-fache der geforderten Deckungssummen beträgt. Erklärung, dass der vorbezeichnete Versicherungsschutz mindestens für die Dauer des verfahrensgegenständlichen Auftrags besteht und der Bewerber entsprechend verpflichtet ist, für das Bestehen des Versicherungsschutzes für die Dauer des Auftrags Sorge zu tragen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- 1) Anzahl der Mitarbeiter: Anzahl der durchschnittlich in den letzten drei Jahren (2020, 2021, 2022) im Tätigkeitsbereich des Auftrages fest angestellten Mitarbeiter inkl. Führungskräfte. Auswahlkriterium, s.o II.2.9).
- 2) Unternehmensbezogene Referenzen: Wertung von bis zu fünf Referenzen des Unternehmens. Gewertet werden nur Referenzleistungen, die mit den zu vergebenden Ingenieurleistungen vergleichbar sind und im Zeitraum vom 01.01.2018 bis zum Ende der Bewerbungsfrist dieses Verfahrens abgeschlossen worden sind. Abgeschlossen ist eine Maßnahme dann, wenn die (Gesamt-)Abnahme der Bauleistungen erfolgt ist. Wertbare Referenzleistungen werden anhand folgender Kriterien bewertet: Durchführung der HOAI-Leistungsphasen 3 bis einschl. 8 gem. § 43 Abs. 1 HOAI oder eines vergleichbaren Leistungsbildes; Sanierung von Schmutzwasserkanalanlagen; Sanierung von Niederschlagswasserkanalanlagen; Untersuchung mit abbiegefähigem(n) Kamerasystem(en); Dichtheitsprüfung mit Wasser oder Luft; geschätzte Gesamtleitungslänge aller sanierten Kanalanlagen von mind. 2 km im Projekt bzw. je Referenz. Auswahlkriterium, s.o II.2.9).
- 3) Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Natürliche Personen, die gemäß den Rechtsvorschriften ihres Heimatlandes am Tag der Bekanntmachung zur Führung der Berufsbezeichnung „Ingenieur“ oder vergleichbar berechtigt sind. Ist in dem jeweiligen Heimatland die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die fachlichen Anforderungen als Ingenieur, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder einen sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, dessen Anerkennung nach der Richtlinie 2005 /36/EG gewährleistet ist. Juristischen Personen, wenn deren satzungsgemäßer Geschäftszweck auf Planungsleistungen der hier gegebenen Art ausgerichtet ist. Bei Bewerbungsgemeinschaften muss jedes Mitglied benannt und teilnahmeberechtigt sein.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.4. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 06/04/2023 Local time: 23:59

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/07/2023

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Bei diesem Wettbewerb handelt es sich um ein zweistufiges Vergabeverfahren, bestehend aus einem Teilnahmewettbewerb (1. Stufe) sowie dem Zuschlagsverfahren mit anschließenden Bietergesprächen (2. Stufe). Für die erste Stufe dieses Vergabeverfahrens gilt Folgendes: Für den Teilnahmeantrag soll das dafür vorgesehene Bewerbungsformular verwendet werden. Die Abgabe des Teilnahmeantrags ist ausschließlich unter dem o. g. Internet-Link in elektronischer Form möglich. Hierfür ist eine einmalige kostenfreie Registrierung auf der Plattform erforderlich. Eine elektronische Signatur ist nicht erforderlich. Die Integrität der Daten und die vertrauliche Behandlung des Teilnahmeantrages sind durch technische Vorrichtungen und durch Verschlüsselung sichergestellt. Die Abgabe des Teilnahmeantrags per Fax, per E-Mail oder schriftlich auf dem Postweg ist nicht zugelassen. Die gemäß Bekanntmachung und Bewerbungsformular geforderten Nachweise, Erklärungen

und Unterlagen sind formlos und in Ergänzung zum Bewerbungsformular beizufügen, auf der Plattform hochzuladen und an den Auftraggeber elektronisch zu übermitteln. Für die Teilnahme wird keine Vergütung gewährt.

Sollten sich aus Sicht der Bewerber Nachfragen ergeben, sind diese ausschließlich über die Plattform und den oben genannten Link zu richten.

Eingegangene, wesentliche Fragen und Antworten zum laufenden Verfahren stehen stets aktuell unter oben genannten Link allen Bewerbern zur Einsicht zur Verfügung. Bewerber sind verpflichtet, sich regelmäßig und eigenverantwortlich bis unmittelbar vor Teilnahmeschluss über den jeweils aktuellen Stand auf der oben genannten Website zu informieren und die dort zur Verfügung gestellten Informationen bei der Abgabe des Teilnahmeantrags zu berücksichtigen. Nachteile, die durch eine Nichtbeachtung der auf der zuvor genannten Website eingestellten Informationen entstehen, gehen zu Lasten der Bewerber.

Für die zweite Stufe dieses Vergabeverfahrens gilt Folgendes: Mit Veröffentlichung der Bekanntmachung sind ebenfalls unter o. g. Link die für die Angebotsabgabe zu verwendenden Vergabeunterlagen sowie die insbesondere auch für diese Stufe maßgeblichen Verfahrensbedingungen unentgeltlich mit uneingeschränktem und vollständigem direkten Zugang abrufbar. Eine elektronische Signatur ist nicht erforderlich. Es ist sichergestellt, dass die Integrität der Daten und die vertrauliche Behandlung des Angebotes durch technische Vorrichtungen und durch Verschlüsselung gewährleistet sind. Die Abgabe des Angebots per Fax, per E-Mail oder schriftlich auf dem Postweg ist nicht zugelassen. Für die Angebotsabgabe sowie die Teilnahme an dem Bietergespräch wird keine Vergütung gewährt. Es wird darauf hingewiesen, dass über Regelungen des Vertrages samt Anlagen im Bietergespräch nur dann verhandelt werden kann, wenn der Bieter konkrete Fragen oder Änderungsvorschläge zu einzelnen Regelungen im Vorfeld unter o. g. Link spätestens bis zum Termin für die Angebotsabgabe einreicht. Sollten sich aus Sicht der ausgewählten Teilnehmer am Verhandlungsverfahren (2.Stufe) Nachfragen ergeben, gilt die gleiche Verfahrensweise wie zur 1. Stufe (Teilnahmewettbewerb).

Bewerber-/Bietergemeinschaften sind zugelassen und müssen im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung unter Verwendung des zur Verfügung gestellten Formblatts abgeben, 1. in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, 2. in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, 3. dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, 4. dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

Die entsprechenden Anlagen sind dem Formblatt "Deckblatt für die Bewerbung als Bewerbergemeinschaft" entsprechend beizufügen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Südbayern bei der Regierung von Oberbayern

Postal address: Maximilianstraße 39

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

Internet address: https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/ueber_uns/zentralezustaeendigkeiten/vergabekammer-suedbayern/

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.5. Date of dispatch of this notice

06/03/2023